

# RAPPORT D'ACTIVITÉ 2015



**CANSEARCH**

fondation de recherche  
contre le cancer de l'enfant

## LE MOT DU PRÉSIDENT **ROBERT HENSLER**



### **« Ensemble continuons à repousser la maladie »**

Chaque année, dans notre pays, un peu plus de deux cents enfants doivent apprendre à se battre contre plus fort qu'eux. À l'âge où nous apprenons à marcher, à parler, à partager, à écouter, à rêver, ils découvrent aussi que la vie peut être brutale, injuste. Ils doivent admettre cette injustice, sans l'accepter. Comprendre sans se résigner.

Guérir un enfant atteint de cancer était difficilement imaginable il y a peu. Dans les années 1970, - hier - à peine plus d'un enfant sur deux sortait vainqueur de sa lutte contre la maladie. Aujourd'hui, 80% des enfants touchés et plus de 90% des enfants atteints de leucémie guérissent, ce qui représente un progrès fantastique.

La science ne cesse de repousser les limites du possible. Les efforts conjugués du corps médical, des chercheurs et en particulier ceux de la plateforme CANSEARCH et des parents, joints aux efforts incroyables de ces enfants qui, chacun à sa manière, participent au combat collectif contre l'ennemi invisible, ces efforts nous font avancer. Et nous avancerons encore.

La fatalité n'existe pas. Nous autres humains avons la capacité de nous rebeller contre le sort pour modeler nous-mêmes notre destin. C'est la difficulté de l'ascension qui fait la grandeur de l'alpiniste. La taille de l'obstacle qui fait la dignité de ceux qui veulent en triompher. Chaque jour nous aide à améliorer nos approches, l'efficacité des traitements personnalisés et ciblés et notre compréhension des patients et de leur famille.

Voilà pourquoi nous sommes réunis au sein de CANSEARCH : pour faire front et montrer à la maladie que notre courage et notre détermination ne faiblissent pas. Lui montrer aussi que si elle parvient, trop souvent, à nous arracher des larmes, nous gardons la force de vivre, l'envie de rire, de chanter, l'envie d'aimer.

Ce rapport présente un aperçu de nos activités en 2015 et constitue un modeste témoignage de reconnaissance envers chacun d'entre vous.

Je voudrais également adresser ma gratitude aux membres bénévoles de mon Conseil, ainsi qu'au Professeur Marc Ansari, membre fondateur, notre secrétaire générale Valérie Steck et tous les bénévoles qui œuvrent à nos côtés.

Ensemble, continuons à repousser la maladie. En vous associant à la Fondation CANSEARCH, c'est directement l'enfant malade que vous soutenez.

Cette lutte ne s'achèvera pas avant que nous ayons rendu le sourire au dernier de nos enfants.

**Robert Hensler**  
Président

## LE MOT DU DIRECTEUR PROF. MARC ANSARI



**Leila souffrant d'une leucémie qui nous a quitté à l'âge de 4 ans et 3 mois m'a dit « J'aimerais avoir des cheveux longs comme maman ».**

---

**Octobre dernier, une de nos patientes de 9 ans, hospitalisée depuis des mois avec une souffrance extrême, quand je lui demande : « Tu as mal quelque part, tu as besoin de quelque chose ? » Elle me répond simplement « J'ai besoin d'un câlin. » Elle ne souffrira plus jamais...**

Il est très émouvant de constater que CANSEARCH avance chaque année, soutenue de plus en plus, notamment avec encore plus de 850 personnes qui sont venues en 2015 lors de la deuxième soirée caritative de la Fondation.

Depuis la soirée de lancement en 2013, ce sont 500 nouveaux enfants, en Suisse, qui ont été diagnostiqués avec le cancer. Malgré les impressionnants progrès thérapeutiques des dernières années, le cancer reste une maladie qui tue nos enfants encore trop souvent. De plus, la plupart des patients qui survivent, souffrent lourdement de toxicité secondaire à leurs traitements impactant leur qualité de vie. Nous devons continuer à nous battre et ne pas OUBLIER ces enfants, leur redonner un présent et un avenir.

C'est par la RECHERCHE SCIENTIFIQUE que nous pourrions trouver de nouvelles stratégies thérapeutiques afin de sauver ces enfants, et de diminuer la toxicité qu'ils subissent.

Il y a cinq ans, grâce à de nombreux donateurs et en collaboration avec l'Hôpital et l'Université de Médecine de Genève, nous avons réuni chercheurs genevois et internationaux et créé la première plateforme de recherche en oncologie et hématologie pédiatriques à Genève. Le laboratoire CANSEARCH compte aujourd'hui 10 chercheurs et cliniciens. Nous avons publié 50 articles, présenté oralement nos travaux 93 fois à des congrès scientifiques nationaux et internationaux. Nos travaux de recherche ont été récompensés par le soutien du Fonds National Suisse de la recherche scientifique et sont présentés chaque année au comité scientifique de la Fondation, représenté par son président le Professeur Jakob Passweg. Nos recherches se concentrent sur l'individualisation du traitement pour chaque enfant, afin de déterminer en amont du traitement, via son patrimoine génétique, quel patient risque de rechuter ou souffrira d'une toxicité. Nous devons anticiper et identifier les enfants pour lesquels le traitement standard doit être ajusté et modifié. Aujourd'hui nous voulons doser la chimiothérapie selon la génétique de chacun.

Depuis 2013 et grâce au soutien de nos donateurs, nous avons pu inclure plus de 150 enfants dans nos protocoles de recherche au niveau suisse et européen et lancer une vaste étude internationale de thérapie individualisée dans plus de 20 pays pour les enfants souffrant d'une leucémie et nécessitant une transplantation de cellules souches. CANSEARCH travaille également sur différents cancers de l'enfant comme le neuroblastome, les tumeurs du foie ainsi que prochainement dans les tumeurs cérébrales.

C'est avec honneur et fierté que nous avons annoncé la naissance de CANSEARCH et c'est une forte émotion de voir que ce bébé continue doucement sa croissance pour nos enfants, pour qu'ils vivent plus longtemps, pour eux, avec vous : une vraie preuve d'amour et d'espoir !

**Professeur Marc Ansari,**

Fondateur et Directeur de CANSEARCH

Responsable de l'Unité Clinique d'oncologie et hématologie pédiatriques de l'Hôpital Universitaire de Genève

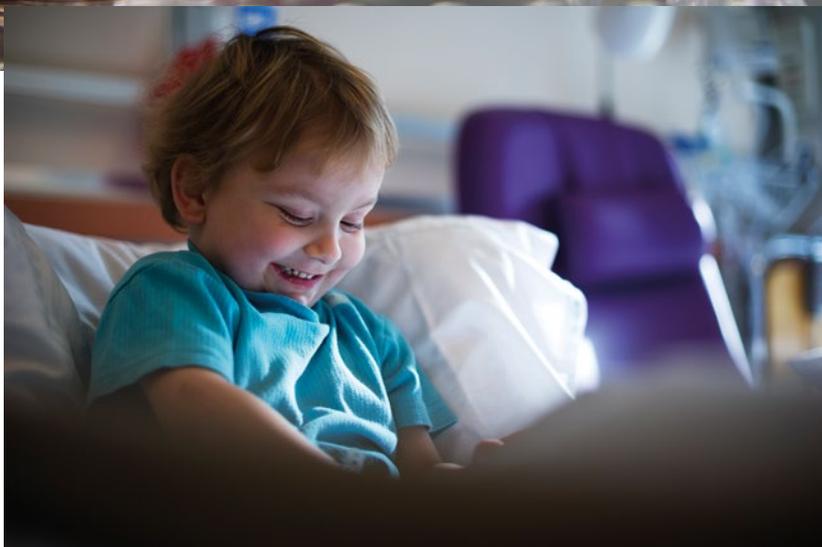
Directeur de la Plateforme de Recherche en oncologie et hématologie pédiatriques – CANSEARCH Research Laboratory – du Centre Médical Universitaire de Genève

## RAPPORT FINANCIER



Cette année encore, la Fondation CANSEARCH a pu compter sur la fidélité et la très grande générosité de ses donateurs. Elle peut également s'appuyer sur la fidélité et les compétences de nombreux bénévoles lui permettant ainsi de réduire au maximum ses coûts de fonctionnement et de se focaliser sur les coûts et investissements liés à la recherche scientifique.

**Sébastien Joliat**  
Trésorier



Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint  
au Conseil de fondation de la

**Fondation CanSearCH**  
**Thônex**

Genève, le 3 juin 2016  
69/gn/5

**BfB**

Mesdames, Messieurs,

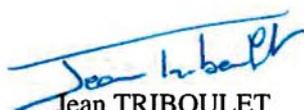
En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de profits et pertes et annexe) de la Fondation CanSearCH pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2015.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Conseil de fondation alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas constaté d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

**BfB Audit SA**

  
Jean TRIBOULET  
Expert-réviseur agréé  
Réviseur responsable

  
André TINGUELY  
Expert-réviseur agréé

**Annexes :**

Comptes annuels comprenant :

- bilan
- compte de profits et pertes
- annexe aux comptes annuels

## BILAN AU 31 DÉCEMBRE 2015

[avec chiffres comparatifs de l'exercice précédent]

<b>ACTIF (CHF)</b>	31.12.2015	31.12.2014
<b>Actif circulant</b>		
Trésorerie	3065'164	26'908
Comptes postaux & bancaires	162'832	26'908
Créances résultant de l'activité	702'021	818'030
Avance à l'Université de Genève pour poste de recherche	702'021	818'030
Actifs de régularisation	13'665	6'230
Actifs transitoires	13'665	6'230
<b>Total de l'actif circulant</b>	<b>3'780'851</b>	<b>3'653'815</b>
<b>Actif immobilisé</b>		
Immobilisations corporelles	24'265	16'444
Matériels de laboratoire	6'260	16'107
Matériels d'informatique	18'005	337
<b>Total de l'actif immobilisé</b>	<b>24'265</b>	<b>16'444</b>
<b>TOTAL DE L'ACTIF</b>	<b>3'805'116</b>	<b>3'670'259</b>
<b>PASSIF (CHF)</b>	31.12.2015	31.12.2014
<b>Capitaux étrangers à court terme</b>		
Passifs de régularisation	162'832	26'908
Passifs transitoires	162'832	26'908
<b>Total des capitaux étrangers à court terme</b>	<b>162'832</b>	<b>26'908</b>
<b>Capitaux étrangers à long terme</b>		
Fonds	3'542'284	3'543'350
Fonds affectés à la recherche	3'518'019	3'526'907
Fonds pour amort. du matériels de recherche	24'265	16'444
<b>Total des capitaux étrangers à long terme</b>	<b>3'542'284</b>	<b>3'543'350</b>
<b>Capitaux propres</b>		
Capital de dotation	100'000	100'000
Capital de dotation	100'000	100'000
<b>Total des capitaux propres</b>	<b>100'000</b>	<b>100'000</b>
<b>TOTAL DU PASSIF</b>	<b>3'805'116</b>	<b>3'670'259</b>

## COMPTE DE RÉSULTAT DE L'EXERCICE 2015

[avec chiffres comparatifs de l'exercice précédent]

	31.12.2015	31.12.2014
Dons collectés durant l'exercice	1'130'749	2'461'501
<i>Dons collectés</i>	1'130'749	2'461'501
Frais de recherche durant l'exercice	752'572	618'240
<i>Frais de laboratoire</i>	82'478	74'689
<i>Frais de personnel et autres frais pour la recherche</i>	628'141	424'806
<i>Soutiens à la recherche</i>	22'200	50'644
<i>Amortissements du matériel</i>	19'753	68'101
<b>Résultat brut d'exploitation</b>	<b>378'177</b>	<b>1'843'261</b>
Frais généraux	377'337	136'782
<i>Frais événementiels</i>	279'535	10'019
<i>Frais du personnel administratif</i>	61'439	78'127
<i>Frais généraux d'administration</i>	18'760	21'042
<i>Honoraires divers</i>	17'604	27'594
<b>Résultat brut d'exploitation avant résultat financier &amp; affectation des fonds</b>	<b>840</b>	<b>1'706'479</b>
Résultat financiers	-1'906	-537
<i>Frais bancaires</i>	-741	-501
<i>Pertes de change</i>	-1'242	-288
<i>Intérêts créanciers</i>	64	65
<i>Gains de change</i>	13	187
<b>Résultat de l'exercice avant affectation des fonds</b>	<b>-1'066</b>	<b>1'705'942</b>
Utilisation, attribution et dissolution des fonds	1'066	<b>-1'705'942</b>
<i>Fonds affectés à la recherche</i>	8'887	1'770'721
<i>Fonds pour amortissement du matériels de recherche</i>	-7'821	64'778
<b>BÉNÉFICE DE L'EXERCICE / - PERTE DE L'EXERCICE</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

# FONDATION CANSEARCH

THÔNEX

## ANNEXE AUX COMPTES DE L'EXERCICE 2015

(avec chiffres comparatifs de l'exercice précédent)

---

### ORGANISATION DE LA FONDATION

Fondation, au sens des articles 80 et suivants du Code Civil Suisse, ayant la personnalité juridique

#### Adresse de correspondance:

Fondation Cansearch; Chemin du Pont-Perrin 6; CH-1226 Thônex

#### But:

Poursuivre des buts exclusivement d'intérêts général dans les domaines de l'oncologie & hématologie pédiatriques, principalement à Genève mais sans exclusion du reste de la Suisse ou de l'étranger, notamment favoriser la recherche dans les domaines de l'oncologie & hématologie pédiatriques, plus spécifiquement favoriser les études du groupe d'oncologie & d'hématologie pédiatrique à Genève; favoriser le mieux-être & le rétablissement des enfants atteints de maladie dans les domaines de l'oncologie & hématologie pédiatriques & soutenir leurs familles (cf. acte de Fondation pour but complet).

### ORGANISATION DU CONSEIL DE FONDATION

Selon l'article 8 des statuts le Conseil de Fondation est composé de trois membres au minimum. Signature collective à deux. Aucune rémunération n'a été versée aux membres du Conseil de Fondation.

#### Liste des membres, selon le registre du commerce:

- Robert HENSLER	membre - président
- Céline DENIZOT	membre - vice-présidente
- Sébastien JOLIAT	membre - trésorier
- Maurice MACHENBAUM	membre

Selon l'article 7 des statuts, il existe un comité scientifique.

#### Liste des membres, au 31 décembre 2015:

- Professeur Jakob PASSWEG	membre - président
- Professeur Sylvain BARUCHEL	membre
- Professeur Marina CAVAZZANA-CALVO	membre
- Professeur Martin CHAMPAGNE	membre
- Professeur Urs MEYER	membre
- Docteur Jean MICHON	membre
- Professeur Paolo MIGNATTI	membre

Au 31 décembre 2015, la Fondation emploie une secrétaire générale à temps partiels:

- Valérie STECK	01.01.15 au 31.12.15 à 60%
- Elena BOUVIER	01.01.15 au 02.04.15 à 60%

### PRINCIPES COMPTABLES APPLIQUÉS ET ORGANE CHARGÉ DE LA COMPTABILITÉ

La comptabilité de la Fondation est tenue selon les principes du Code des Obligations.

La répartition des recettes & des dépenses des projets a été comptabilisée sur la base des décomptes de l'Université de Genève.

La fiduciaire Cofida SA, Compagnie Fiduciaire d'Informatique; Rue Ancienne 88; CH-1227 Carouge, est chargée de la tenue de la comptabilité.

### ORGANE DE RÉVISION

La société BfB Audit SA; Rue de la Corraterie 26; CH-1211 Genève 11, est organe de révision.

### EXONÉRATION FISCALE

La Fondation est exonérée de l'impôt cantonal & communal sur le capital & sur le bénéfice à dater de période fiscale 2011 pour une durée de dix ans pour l'ICC & pour une durée indéterminée sur l'IFD.

## LA FONDATION CANSEARCH UN ENGAGEMENT SOLIDE

CANSEARCH est une fondation créée le 23 juin 2011 et déclarée d'utilité publique. Elle est inscrite auprès du Registre du Commerce de Genève sous le numéro CH-660-1835011-9.

La Fondation CANSEARCH est entièrement dédiée à financer des travaux de recherche ayant pour but d'améliorer la compréhension et le traitement du cancer et des maladies du sang chez l'enfant. Pour ce faire, la première plateforme de recherche en oncologie et hématologie pédiatriques, le CANSEARCH Research Laboratory a été créée à Genève. Ses travaux de recherche permettent de maintenir une médecine d'excellence dans le canton de Genève. Grâce à un partenariat public-privé, la Fondation offre un pôle de médecine personnalisée et hautement spécialisée à Genève.

Pour ce faire, CANSEARCH applique le principe du « bed to bench » et du « bench to bed », soit de porter le laboratoire au chevet du patient pour une médecine basée sur la génomique versus les seuls marqueurs de poids et taille du malade sans considération des possibles toxicités avec origine génétique. La recherche est ainsi intégrée directement dans la pratique clinique et vice versa.

Parmi les projets clés du CANSEARCH Research Laboratory figurent notamment :

- la finalisation d'une recherche scientifique internationale de l'European Society for Blood and Marrow Transplantation (EBMT) permettant à plus de 250 enfants de bénéficier d'un protocole de thérapie individualisée,
- le lancement d'une étude internationale incluant des patients de plus de 20 pays pour aider à l'individualisation du traitement de plus de 800 enfants atteints de leucémie,
- la création à Genève de la première banque de données biologiques mondiale d'enfants atteints d'une leucémie ayant reçu une transplantation de cellules souches hématopoïétiques.

La Fondation participe activement aux congrès scientifiques nationaux et internationaux les plus établis, permettant ainsi la promotion de la recherche clinique de Genève au niveau international. En cinq ans, le CANSEARCH Research Laboratory a rédigé 49 publications et 93 abstracts dont 53 ont été présentés lors de congrès internationaux et 21 lors de congrès nationaux ainsi que 19 non encore publiés .

L'année 2015 a aussi vu la création par le Laboratoire CANSEARCH des deux groupes suivants :

- Groupe de pharmacogénomique et thérapie individualisée en Suisse (SPT) qui est affilié à la Société Suisse de Pharmacologie et Toxicologie.
- Groupe pédiatrique européen de thérapie individualisée.

Sur le plan de la gouvernance, la Fondation est dotée des outils les plus performants en la matière et d'une organisation adéquate lui permettant différentes levées de fonds et une pérennisation des ressources financières.



## DES PROJETS POUR FAIRE GAGNER LES ENFANTS

Les travaux de recherche développés au sein de la plateforme en 2015 se composent de différents projets portant principalement sur les trois domaines suivants :

- La pharmacogénétique
- L'oncogénétique
- Le cancer du foie

### **Le projet pharmaco oncogénétique**

Ce projet étudie les liens entre la dose de médicament chimiothérapeutique et sa réponse chez l'enfant pour augmenter ses chances de survie et améliorer sa qualité de vie en diminuant la toxicité des médicaments.

Cette nouvelle approche permettra de déterminer quel patient sera le plus exposé aux effets secondaires avant de commencer le traitement et donc de mieux doser un médicament en tenant compte de sa génétique. Déjà 250 enfants, au niveau national et international, ont pu bénéficier de cette étude.

### **Le projet d'onco-séquençage**

Fin 2013, CANSEARCH a lancé une étude sur 100 enfants ayant une leucémie. Leur génome sera complètement séquencé et les chercheurs étudieront plus en profondeur l'impact de certains gènes dans la réponse aux médicaments.

Cette étude se fait en étroite collaboration avec l'Institut Suisse de Bio-Informatique, l'Hôpital Sainte-Justine de Montréal et le Centre Médical Universitaire de Genève.

### **L'étude sur la leucémie lymphoblastique aiguë**

Cette étude est menée dans 23 pays sur 800 enfants souffrant de leucémie lymphoblastique aiguë nécessitant une transplantation de cellules souches. Elle vise à démontrer que la radiothérapie pourrait être supprimée au profit d'une chimiothérapie moins toxique.

### **Le projet d'oncogénétique**

Le neuroblastome est la tumeur solide extra-crânienne la plus fréquente chez le jeune enfant. Le but de ce projet est d'étudier le rôle du gène ATM dans le neuroblastome afin d'avoir une meilleure compréhension du comportement agressif de cette maladie et de concevoir de nouvelles stratégies thérapeutiques mieux adaptées et plus efficaces.

### **Kids liver cansearch group**

Ce groupe, intégré au sein des Hôpitaux Universitaires de Genève, a pour objectif de traiter les enfants atteints d'un cancer du foie. Son but est d'augmenter, par une approche interdisciplinaire, la qualité de la prise en charge de ces enfants et de développer des études scientifiques pour améliorer la compréhension de ce cancer.

### **Création du projet de neuro-oncologie pédiatrique**

Le projet de neuro-oncologie pédiatrique a comme objectif de traiter les enfants atteints d'une tumeur cérébrale. Son but est de permettre, par une approche pluridisciplinaire, une meilleure qualité dans la prise en charge des enfants et adolescents atteints de cette maladie à Genève et dans la région lémanique. Pour ce faire, un programme de recherche clinique et préclinique débutera en 2016 au sein du laboratoire CANSEARCH. La recherche portera principalement sur les gliomes de haut grade [HGG] chez les enfants et adolescents. Cette maladie connaît encore aujourd'hui un taux de survie après 3 ans.

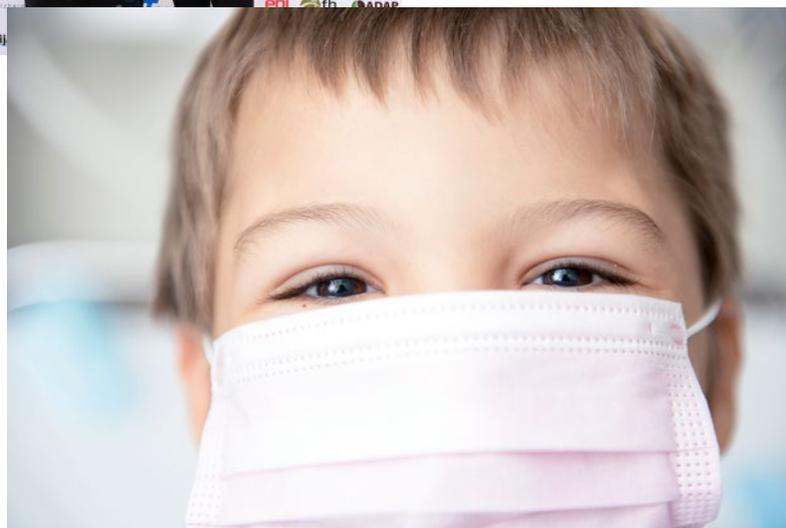
## ACTIONS CARITATIVES DE LEVÉE DE FONDS

Tout au long de l'année, diverses initiatives ont permis de lever des fonds pour la Fondation CANSEARCH.

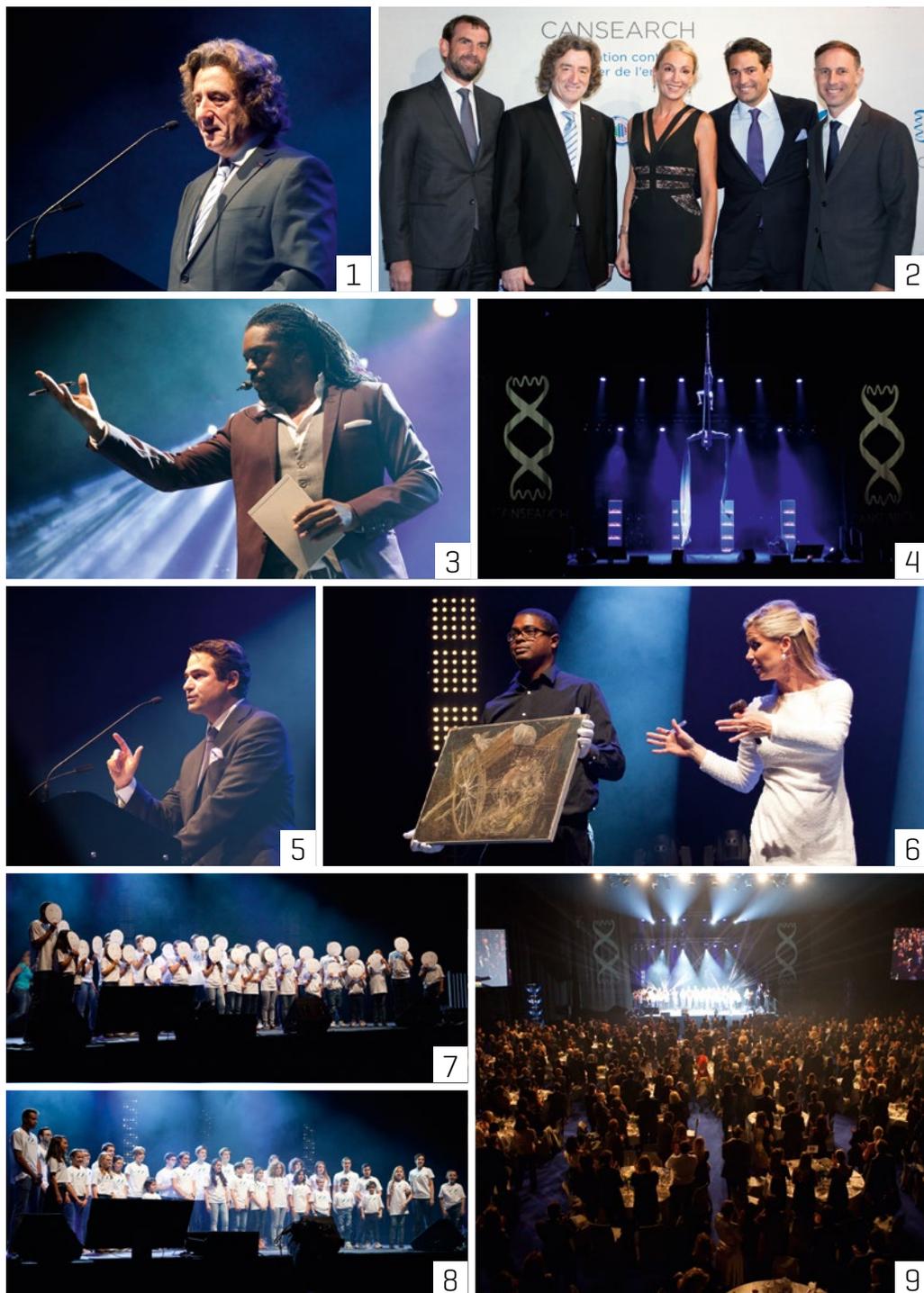
Durant tout le mois d'octobre, le Fleuriste des Augustins, fidèle et généreux soutien de la Fondation depuis son lancement a choisi de mettre en avant CANSEARCH. 10% sur chaque bouquet vendu a été reversé à la Fondation. En plus de ce geste, le Fleuriste des Augustins a offert, pour la seconde fois, tous les arrangements floraux qui ornaient les 85 tables des soirées CANSEARCH.

En mai et pour la deuxième année consécutive, CANSEARCH était présent sur le bitume de RACE FOR GIFT, une course solidaire organisée à Genève. Ce sont plus de 40 dossards qui ont couru ou marché pour la Fondation CANSEARCH. Nos sportifs ont collecté plus de 20'000.- pour la Fondation, la plaçant en tête du classement de la plus importante levée de fond par organisation.

En octobre 2015, ce sont plus de 850 convives qui ont répondu présents pour soutenir le combat de la Fondation CANSEARCH. Une soirée pour informer et mettre en lumière la dure réalité qu'est celle vécue par les enfants atteints de cancer. La soirée se voulait également festive. Réunissant des personnalités connues pour leur humour décapant comme Anthony Kavanagh et Laurent Deshusses. Des jeux de lumières animés par Lumen, des chanteurs comme Azania et le collectif Rapilium chantant aux côtés des enfants de l'unité d'onco-hématologie pédiatrique, ont teinté la soirée de rires et d'émotions. Une vente aux enchères captivante animée par la célèbre commissaire priseur Laurien Hessel. Une générosité exceptionnelle. Au terme de la soirée, ce sont plus de 850'000 francs qui ont été récoltés, montant qui permettra à CANSEARCH de poursuivre ses activités et son combat.



## RETOUR EN IMAGES



1. Discours du Président, Me Robert Hensler
2. Le Conseil de Fondation
3. Anthony Kavanagh
4. Prestation de Lumen
5. Discours du Directeur, Prof. Marc Ansari
6. La vente aux enchères dirigée par la célèbre Laurien Hessels
7. & 8. Le chœur des enfants de l'Unité d'onco-hématologie pédiatrique des HUG chante pour CANSEARCH
9. 850 personnes étaient présentes à l'Arena

## REMERCIEMENTS

Amis,  
Bénévoles,  
Chercheurs,  
Donateurs,  
Familles,  
Membres bénévoles du Conseil de Fondation,  
Membres du Comité d'Honneur,  
Professeurs et médecins membres du Comité Scientifique,  
Sponsors

Cette année encore, vous étiez à nous côtés, vous nous avez soutenus, aidés. Grâce à vous nous pouvons faire avancer la recherche contre le cancer de l'enfant.

C'est ensemble que nous aiderons les enfants malades à remplir nos vies de leurs rayonnants sourires.

### MERCI

### IMPRESSUM

#### Editeur

Fondation CANSEARCH  
Chemin Pont-Perrin 6  
CH - 1226 Thônex  
T. +41 76 679 45 63  
info@cansearch.ch  
www.cansearch.ch

#### Mirabaud & Cie

Boulevard Georges-Favon 29  
CH - 1204 Genève  
N° de compte: 508397  
Swift: MIRACHGGXXX  
IBAN: CH10 0877 0000 0005 0839 7

#### Postfinances

N° de compte: 12-189333-1  
Swift: POFICHBEXXX  
IBAN: CH12 0900 0000 1218 9333 1  
Pour tous renseignements

#### Secrétaire Générale

Valérie Steck  
valerie@cansearch.ch

